



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Рабочая группа по вопросам шума и шин

Семидесятая сессия

Женева, 11–13 сентября 2019 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**Правила № 9 ООН (шум, производимый
трехколесными транспортными средствами)****Предложение по дополнению к поправкам серии 08
к Правилам № 9 ООН (шум, производимый
трехколесными транспортными средствами)****Представлено экспертом от Международной ассоциации
заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ)***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от МАЗМ с целью устранить несоответствие в документе ECE/TRANS/WP.29/2019/6 в отношении условий освобождения применительно к дополнительным положениям об уровне звука (ДПУЗ) для транспортных средств с изменяющимися передаточными числами или автоматической трансмиссией с неблокируемыми передаточными числами. В его основу положен неофициальный документ GRB-69-14, представленный МАЗМ в ходе шестьдесят девятой сессии Рабочей группы по вопросам шума (22–25 января 2019 года). Изменения к документу ECE/TRANS/WP.29/2019/6 выделены жирным шрифтом в случае новых элементов или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

Приложение 6

Пункт 1.2, первый абзац изменить следующим образом:

«1.2 Транспортные средства с изменяющимися передаточными числами или автоматической трансмиссией с неблокируемыми передаточными числами не подпадают под действие требований, предусмотренных в настоящем приложении, если изготовитель транспортных средств направляет органу по официальному утверждению типа техническую документацию, из которой следует, что частота вращения двигателя на линии ВВ' не превышает $1,15 \cdot n_{ВВ'}_{ref} (n_{ВВ'} + 0,05 \cdot (n_{rated} - n_{idle}))$ и не падает ниже $0,85 \cdot n_{ВВ'}_{ref} (n_{ВВ'} - 0,05 \cdot (n_{rated} - n_{idle}))$ ни при одном из условий проведения испытания в пределах контрольного диапазона ДПУЗ, определенного в пункте 2.5 ниже, где $n_{ВВ'}_{ref}$ рассчитывают в соответствии с пунктом 3.3.1 настоящего приложения. (~~$n_{ВВ'}$ является средней величиной частоты вращения двигателя на линии ВВ', полученной после двух зачетных испытаний с ускорением в соответствии с пунктами 2 и 3 приложения 3.~~)

...»

Пункт 2.5 d), последнее предложение исключить:

«2.5 ...
 ~~$n_{ВВ'}_{ref}$ рассчитывают в соответствии с пунктом 3.3.1 настоящего приложения».~~

II. Обоснование

1. В марте 2019 года Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) принял документ ECE/TRANS/WP.29/2019/6 (Европейская комиссия), который предусматривает включение положений ДПУЗ в текст Правил № 9 ООН в качестве поправок новой серии 08.

2. В документе ECE/TRANS/WP.29/2019/6 выявлено несоответствие в отношении диапазона, не подпадающего под действие положений ДПУЗ, для транспортных средств с изменяющимися передаточными числами или автоматической трансмиссией с неблокируемыми передаточными числами. В этой связи МА3М предлагает изменить определение диапазона частоты вращения, не подпадающего под действие этих положений.

3. Последнее предложение пункта 2.5 d) приложения 6 можно исключить, поскольку в тексте настоящего предложения оно уже включено в пункт 1.2 приложения 6.